

**EESTI EVANGEELSE LUTERLIKU KIRIKU
JÕHVI MIHKLI KOGUDUS**

Majandusaasta aruanne 2010

EELK Jõhvi Mikhkli Kogudus

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2010

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2010

Ärinimi:	EELK Jõhvi Mikhkli Kogudus
Äriregistri kood	80211426
Aadress:	Rakvere 6 b Jõhvi 41532
Telefon:	51 64946
Põhitegevusala:	94911- Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus
Koguduse õpetaja	Peeter Kaldur

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

EELK Jõhvi Mihkli Kogudus on koostanud 2010. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 27. juunil 2011 ja millele on alla kirjutanud EELK Jõhvi Mihkli Koguduse õpetaja.

Nimi

Ametinimetus

Allkiri

.....

Koguduse õpetaja

Peter Uller

Juhatus liige

Peter Uller

SISUKORD

Tegevusaruanne	5-14
EELK Jõhvi Mihkli Koguduse deklaratsioon	15
Bilanss.....	16
Kasumiaruanne skeem 1.....	17
Rahavoogude aruanne.....	18
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid.....	19
Lisa 1. Raha	23
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu	23
Lisa 3. Kinnisvarainvesteeringud	23
Lisa 4. Põhivara	24
Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud.....	24
Lisa 6. Tulem	24
Juhatuse allkiri 2010 majandusaasta aruandele.....	25

Tegevusaruanne

EELK Jõhvi koguduse sõnaline aruanne 2010.a. kohta

I. Koguduse liikmed, juhtorganid ja nende tegevuse analüüs

Liikmeannetuse tasujaid oli 2010.a. 477 (eelmisel aastal 495). Majanduslik olukord, mis enamikule koguduseliiketest on olnud pigem halb ning üldine vähene huvi kiriku vastu (mitte religiooni kui niisuguse vastu) on toonud kaasa koguduse liikmeannetajate arvu languse. Samas ei ole ühiskonna religioossus langenud, kuid see ei väljendu koguduste liikmeskonna kasvus. Täiskogu liikmeid (s.t. neid kes on aruandeaastal tasunud liikmeannetuse ja käinud vähemalt korra armulaul) on 334 (eelmine aasta 329) inimest. Kindlasti on ka neid, kes on küll käinud armulaul, kuid pole ennast armulauale kirjutanud. Hingede (s.t. koguduses ristitute ja elus olevate inimeste) arv on umbes 2600 inimest. Koguduse territoorium on ca 590 km²: Jõhvi vald (122 km²) – umbes 13000 elanikku, s.h. eestlasi 6000; Kohtla-Järve linnaosadest suurem osa (Ahtme, Järve, Kukruse, Sompa, kokku 43 km²) – umbes 44000 elanikku, s.h. eestlasi 4000; Kohtla vald (101 km²) – 2000 elanikku, s.h. 1000 eestlast; Kohtla-Nõmme vald (5 km²) – 1300 elanikku, s.h. 800 eestlast; osa Illuka valda (99 km²) – umbes 500 elanikku, s.h. umbes 200 eestlast; suurem osa Mäetaguse valda (220 km²) – umbes 1500 elanikku, s.h. umbes 700 eestlast. Koguduse territooriumil elab seega umbes 62300 inimest, neist umbes 12700 eestlast. Kogudus selgelt vananeb, kuna noored lahkuvad piirkonnast, hariduslikult ja sotsiaalselt ei ole olulisi erinevusi Eesti keskmisega, majanduslikult on suur erinevus võrreldes Tallinna linnaga ja Harju maakonnaga. Koguduse piirkonnas elavate inimeste suhtumine kogudusse on pigem positiivne, kuigi kasvab nende hulk, kes on veendumuselt maausulised, kuigi nad endale aru ei anna, mida selline usk tähendab. Aruandeaastal valimisi ei ole toimunud, koguduse nõukogusse kuuluvad: Milvi Arus, Ermine Ein, Pärja Endjärv, Helmi Hämäläinen, Einar Iila, Arved Jõgisoo, Koit Karindi, Aavo Keerme, Laidi Kivist, Teet Korsten, Anneli Lein, Elsa Liba, Hele-Mall Lüüde, Viire Pent, Kalev Prits, Lembit Prits, Aivo Raud, Indrek Rebase, Raissa Riimanson, Malle-Maie Salumets, Arvid Siilak, Gert Zavatski, Ivo Tamm, Kristel Tamm ja Viktor Vent. Juhatusse kuuluvad Aivo Raud (esimees), Arvid Siilak (aseesimees), Anneli Lein (sekretär), Kristel Tamm ja Lembit Prits. Sinodisaadikud on Laidi Kivist ja Teet Korsten, 1.asemik Koit Karindi ja 2.asemik Kalev Prits. Revisjonikomisjoni kuuluvad: Milvi Arus (esimees), Koit Karindi (sekretär), Einar Iila, Arved Jõgisoo ja Hele-Mall Lüüde.

II. Koguduse töötajad ja nende tegevus

1. Koguduse õpetaja on Peeter Kaldur (56 a.), koguduses töötanud 30 a, EELK esindaja Eesti Kirikute Nõukogus, Konsistooriumi Välissuhete Komisjoni liige ja Pühajõe koguduse hooldajaõpetaja, samuti Euroopa Kirikute Konverentsi Keskkomitee liige. Akadeemiliselt on õpetaja EÜS liige ning poliitiliselt IRL liige. Perekonnas on kolm täiskasvanud last, noorim õpib Jõhvi Gümnaasiumi 11. klassis. Elamistingimused on normaalsed, õpetaja täidab perekonnaseisuametniku kohuseid ning on aruandeaastal registreerinud 4 abielu.

2. Organist on Svetlana Kekiševa (36 a.), koguduses töötanud 17 a., väljaspool kogudust töötab Ahtme Kunstide Kooli Muusikaosakonnas (direktori asetäitja õppe- ja kasvatustöö alal, klaveriõpetaja). Ei ole abielus, perekonnas 2 alaealist last. Töökoormus koguduses on umbes 16 tundi nädalas, ta juhendab ka koguduse ansamblit „Laulusõnum“. Koguduses tuli aruandeaastal mängida temal ja ta erinevatel asendajatel 151 korda jumalateenistusel (nii kirikus kui filiaalides) ja 19 korda talitustel.

4. Koguduse sekretär on Anneli Lein (38 a.). Koguduses töötanud 20 a., väljapool kogudust Eesti Juhi Abi Ühingu liige. Töökoormus koguduses on vähemalt 40 tundi nädalas. Abielus, lapsi ei ole.
5. Koristaja - perenaine on Koidu Juuram (58 a.) Koguduses töötanud alates 25.oktoobrist 2010.a. Töökoormus koguduses on 40 tundi nädalas. Liidja Spungin jäi aruandeaastal pensionile. Uue töötaja tööle võtmine on praegu andnud positiivseid märke.
6. Saksa sõdurite surnuaiaga tegeleb Alla Sergejeva (53 a.), pühapäevakooli õpetajaks on Reet Kaldur (52 a.), I poolaastal andis pühapäevakooli tunde ka Raija Hirvensalo (69 a) Soomest, Rauhan Sana'st. Remondimeheks on Grigori Tkatsenko (57 a.). Eesti Töötukassaga on sõlmitud aastane leping G.Tkatsenko töötasu osaliseks kompenseerimiseks.
6. Vabatahtlikest töötajatest tuleb nimetada järgmiseid isikuid: Viktor Vent (on õpetaja abiliseks astmepalve pidamisel), Airi Karja (vastutab pühapäevase kirikukohvi eest). Enne Ülestõusmispühi, 28.märtsil õpiti R.Hirvensalo juhendamisel Ülestõusmispühadeks kaunistuste meisterdamist, millest võttis osa 15 inimest; Advendiajal, 27.novembril õpiti R.Hirvensalo juhendamisel jõulukaunistuste meisterdamist, millest võttis osa 40 inimest. Jõhvi kogudus osaleb "Teeliste kiriku" programmis ja suveperioodil iga päev kiriku avatud hoidmine oleks ilma vabatahtlike abilisteta mõeldamatu. Kiriku keldris on avatud kabel-muuseum (aasta jooksul käis 1110 inimest), mille eest vastutab Jõhvi Muuseumi Seltsi palgal olev Astrid Niinepuu. Kabel-muuseumi tutvustamisega kaasneb reeglina kiriku saali ja ajaloo tutvustamine. Muuseumit toetab olulisel määral Jõhvi Vallavalitsus. Kuna pileti ostvate külastajate arv on langenud, teenindatakse talveperioodil peamiselt ettetellitud ekskursioone. On täiesti võimalik, et mõne aasta pärast peab kogudus hakkama ise muuseumit haldama.
7. Hoolikalt teevad vabatahtlikku tööd kirikuvanemad. Aktiivses tegevuses on naiskirikuvanemad Ermine Ein, Pärja Endjärv, Malle-Maie Salumets ja Viire Pent ning meeskirikuvanemad Lembit Sõrra ja Viktor Vent. Kirikuvanem Laidi Kivist peab igal pühapäeval piiblitundi. Teenitud vanaduspuhkusel on Emeri Orro, Ilda Lõhmus, Helmi Jalonen ja Helmi Hämäläinen, surma läbi on aruandeaastal lahkunud Laine Kirjasto ja Rudolf Kallas. Seoses pensionile jäämisega jäi aruandeaasta lõpus eemale Liidja Spungin.

III. Jumalateenistusliku elu analüüs

1. Kasutatakse kunagi EELK kirikukogu poolt kehtestatud jumalateenistuse korda väikeste muudatustega, osaliselt on rakendatud uut jumalateenistuse korda, aga täies ulatuses ei ole seda veel kasutama hakatud. Aruandja ei ole kindel, et see oleks õige ja pigem suhtub negatiivselt uute korda. Armulauale võetakse ka ristitud lapsi. Põhiliselt kasutatakse kirikukalendris soovitatud perikoope. Ilmikum praegusel hetkel jumalateenistuses ei osale. Jumalateenistuse kestus on 70-100 min., s.h. jutluse kestus 10-20 min. Praktiliselt igal armulauaga jumalateenistusel peetakse pihikõnet, mille pikkus on 5-10 min. Olen veendunud, et pihikõne kasutamist tuleb tungivalt soovitada. Kokku on erinevaid jumalateenistusi peetud 243 korda, neist armulauaga 128 korda.

2. Armulauaga jumalateenistusest kirikus (pühapäevases jumalateenistusest) võtab osa 25-30 inimest, kirikupühadel ja muudel eristel puhkudel 40-80 inimest. Kogudus osaleb Meie Isa palve ja Usutunnistuse kaasalugemisel, lauldakse praktiliselt kõiki laule. Armulaud on kaetud igal pühapäeval, enamikus kuulutuspunktides iga kord, armulaua kirikus keskmiselt 10-15 inimest, kuulutuspunktides praktiliselt kõik jumalateenistusest osalejad. Ristimisjumalateenistusi on peetud 17 korda, neist 10 korda laupäeval.

Kelder-kabelis on peetud jumalateenistused: Küünlapäeval (2.02), Tuhkapäeval (17.02), Suurel Neljapäeval (1.04), Suurel Reedel (2.04 õhtune jumalateenistus), II Ülestõusmispühäl (5.04), Täevaminemispühäl (13.05), II Nelipühäl (24.05), Hingedepäeval (2.11); keskmiselt 11 osavõtjat.

Kirikus on igal pühapäeval ja kirikupühal kotikorjandus, muudel jumalateenistustel on võimalus annetada korjanduskarpi. Aktiivselt kasutatakse võimalust süüdata küünlad seoses eestpalvetega, mälestamistega ning muu vajaduse korral. Koguduse juhatuses on tõusnud küsimus, et vajalik oleks teinegi küünalde alus. Üldine kord on hea. Enne enamikku pühapäevastest jumalateenistustest toimub kirikus astmepalve (kokku 23 korda keskmiselt 16 osavõtjaga).

3. Lisaks eestikeelsetele jumalateenistustele peetakse neid soome keeles, laupäeviti (aruandeaastal 10 korda), osavõtjaid 13 inimest. Vene keeles jumalateenistus toimub alates 2009.aasta sügisest (pärast mõne aastast vaheaga) samuti laupäeviti (aruandeaastal 3 korda, keskmiselt 7 osavõtjat ning 9 korda ilma osavõtjateta).

Eestikeelne piiblitund toimub pühapäeviti pärast jumalateenistust, kokku 30 korda. Neist Laidi Kivist pidas 25 korda, õp Peeter Kaldur 5 korda. 24.jaanuaril osales külaline Inglismaalt – õp Brian Stevenson; 19.septembril õp dr Kaido Soom. Lisaks on ühe piiblitunni pidanud Laidi Kivist 6.aprillil Jõhvi Pensionäride Päevakeskuses, kokku 18 osavõtjaga.

Soomekeelne piiblitund on laupäeviti pärast soomekeelset jumalateenistust, kokku koguduse majas 3 korda, pidas Valentina Lek. Ülejäänud piiblitunnid on olnud Ingerisoomes Seltsi ruumides.

Väljakuulutatud jumalateenistusi kirikus pidamata ei ole jäänud.

4. Muid jumalateenistusi peeti järgmiselt:

9.jaanuaril ja 3.aprillil pidasid jumalateenistust kreeka-katoliiklased (ukrainlased);

24.oktoobril Misjonipüha;

18.novembril palvus kirikus (õp Patrik Göransson). 26- liikmeline grupp Rootsi-Mihkli kogudusest (Jõhvi koguduse ja kiriku külastamine);

14.detsembril mälestuspalvus (L.Pavlov).

5. Õpetajat asendas ja pidas jumalateenistuse: 18.juulil kell 10 jutlustaja Indrek Vilumets (osavõtjaid 25); 8.augustil kell 10 praost Avo Kiir (osavõtjaid 17); 22.august kell 10 õp dr Kaido Soom (osavõtjaid 35); 19.september kell 10 õp dr Kaido Soom (osav 44); 17.oktoobril kell 10 jutlustaja Indrek Vilumets (osavõtjaid 31).

6. Väljaspool kirikuhoonet (sisuliselt võib neid nimetada koguduse filiaalideks) peetakse jumalateenistusi järgmiselt: a) Kohtla-Järve Pensionäride keskuses jumalateenistused armulauaga (sh 1 ilma armulauata), kokku 21 korda, keskmiselt osavõtjaid 9. Kohtla-Järvel on jumalateenistusi peetud alates 1996.a. b) Mäetaguse mõisas alates 1996.a., aruandeaastal 3 korda, keskmiselt 5 inimest. Alates veebruarist hakkavad jumalateenistused toimuma valmivas Mäetaguse Hooldekodus c) Kohtla-Nõmme Kultuurihoones alates 2002.a., aruandeaastal 10 korda, keskmiselt 4 inimest; d) Jõhvi Hooldekodus alates 2003.a., aruandeaastal 12 korda, keskmiselt 10 inimest; e) Kiikla Rahvamajas alates 2004.a., aruandeaastal 5 korda, keskmiselt 6 inimest; f) Aa Hooldekodus arvasin, et jumalateenistusi mul enam ei toimu, kuna vahetus diakooniatöötaja ja hakkas valitsema suur segadus, kuid enne jõulusid (23.detsembril) kutsus juhtkond pidama jumalateenistust uude korpusesse, kus ühtlasi õnnistasin kõik ruumid (osavõtjaid 35). Näis, kuidas hakkab olema edaspidi.

Samuti on peetud surnuaiapäevad Jõhvi kalmistutel 27.juunil (500 osavõtjat), Mäetaguse kalmistul 11.juulil (150 osavõtjat) ja Raudi kalmistul 4.juulil (8 osavõtjat). Advendiküünla süütamine toimus 28.novembril kell 12 Jõhvi Keskväljakul 200 osavõtjaga, kell 14 Kohtla-Järvel 120 osavõtjaga, kell 15 Idlas 80 osavõtjaga ning 29.novembril kell 18.30 Kohtla-Nõmme Klubi juures 70 osavõtjaga.

3.jaanuaril kell 10.30 toimus palvus Vabadussõjas langenute mälestussamba juures (80 osavõtjat). 24.veebruari toimus kell 7.20 (päikesetõusul) palvus Valaste joa juures (200 osavõtjat), kell 12.30 jumalateenistus kirikus (70 osavõtjat), kell 13 palvus Jõhvi kihelkonnast Vabadussõjas langenute mälestussamba juures (110 osavõtjat), seejärel kindral Tõnissoni ausamba juures (100 osavõtjat). Võidupühal, 23.juunil jumalateenistus kirikus kell 13.30 (35 osavõtjat).

7. Orelimängu tase jumalateenistustel on väga hea ja organistil aastatepikkused kogemused. Jõhvi kirikus on kaks täismõõdus orelit, mis sobivad ka kontsertide andmiseks, s.h. kahele orelile. Oreleid korrastatakse ja häälestatakse kaks korda aastas.

IV. Kiriklike talituste analüüs

Kiriklikud talitused moodustavad lahutamatu osa koguduse elust.

Ristitud on aruandeaastal 26 inimest (eelmisel aastal 38 inimest, nendest 1 kelder-kabelis). Üks ristimistalitus oli soomekeelne (2 ristilast).

Konfirmatsioone on olnud 5 (eelmisel aastal 6) korda, konfirmeeritud on 14 (eelmisel aastal 14) inimest, neist 5 meest ja 9 naist.

Laulatusi on olnud 4 (eelmisel aastal 3) korda ning abielu registreerimisi 4 korda.

Armulaualisi kirikus ja koguduse filiaalides on olnud kokku 1761 (eelmisel aastal 1884) inimest, peale selle kodust armulauda kodudes ja hooldekodudes ning lisaks korralisele armulauale Jõhvi Hooldekodus kokku 14 inimesele.

Matuseid on olnud 36 (eelmisel aastal 41) korda, s.h. kirikus 16 korda, kodunt ärasaatmisega 3 korda, tavandimajadest ärasaatmisi 15 korda (13 korda Jõhvist, 2 korda Purust), urnimatuseid 4 korda (neist kaks ärasaatmisega kirikust), ka sel aastal 1 kord kirstupanek. 12 matust Jõhvi surnuaiale, 1 Mäetagusele, 2 Raudile, 2 Lügausele, 1 Sinimäele ja 1 Toila surnuaiale. 2 korda haudade, 2 kiviplaadi ja 3 mulla pühitsemist. Matused toimusid mitmetes keeltes, s.h. eestikeelseid 24, venekeelseid 1, eesti- ja venekeelseid 6, eesti- ja soomekeelseid 1, vene- ja soomekeelseid 4. Neljal korral mattis diakon H.Roosimägi.

Õnnistamised ja pühitsemised 24 korda, lisaks 1 erapiht:

sealhulgas 3 kodu pühitsemist, 2 hauakivi ja 2 haa pühitsemist (neist 1 Lügause surnuaial), 3 mulla pühitsemist, 1 nurgakivi panek (K.Võlu Koolituskeskus), 5 korda hoone pühitsemist (Rakvere 8, Kukruse Polaarmõis, Lasteaed Pillerkaar, K.Võlu Koolituskeskus, Aa Hooldekodu), Jõhvi sissesõidul Jõhvi Hirve pühitsemine. Koguduse perenaise Koidu Juurami pühitsemine ametisse, 4 kaelaristi. EELK ja EV lippude pühitsemine, mille teostas piiskop E.Soone ning õp. P.Kalduri 30 a. Jõhvi koguduses ja sekretär A.Lein 20 a. Jõhvi koguduses tähistamine, kusjuures õnnistajaks oli peapiiskop A.Pöder.

V. Muusikatöö

Koguduse ansambli Laulusõnum on 14 liiget, kokku oli 33 proovi (proovi kestvus keskmiselt 2,5 h) ja 11 esinemist. Seoses koguduse väikese saali remondiga toimusid sügisel proovid Jõhvi Seltsimajas.

Ansambli esinemised:

3.jaanuaril koguduse jõulupuul; 28.märtsil kirikus Palmipuudepüha jumalateenistusel; 2.aprillil kirikus Suure Reede jumalateenistusel; 4.aprillil kirikus I Ülestõusmispüha jumalateenistusel; 23.mai kirikus

Juhatus liige 

I Nelipüha jumalateenistusel; 29.mail kirikus Kihelkondadevahelisel laulupäeval; 26.juunil Illuka kiriku 80.-nda juubeli jumalateenistusel; 10.oktoobril kirikus Lõikustänapüha jumalateenistusel; 21.novembril Surnutemälestuspüha ehk Igavikupüha jumalateenistusel; 18.detsembril Jõhvi Seltsimajas perekonnaklubi Senior jõulukoosviibimisel; Leeripühal, IV Advendil, 19.detsembril kirikus;

Pühal Jõuluõhtul, 24.detsembril kell 15 jumalateenistusel.

Koguduse muusikute esituses:

* 3.jaanuaril Inna Badina (orel), Svetlana Jefimova (sopran). 40 osavõtjat; * 15.mail seoses Muuseumiöö üritustega „Ave Maria“. Inna Badina (orel), Svetlana Jefimova (sopran), vaheteks luges Lembit Prits. 60 osavõtjat * 18.juunil laste orelifestival. 80 osavõtjat. * Orelimuusika pooltunnid (korraldaja E.Jefimova): 22.juulil Denis Kasparovitch. 30 osavõtjat; 29.juulil Kadri Ploompuu. 50 osav; 5.augustil Kristel Aer. 47 osav.

* 2.oktoobril seoses Jõhvi Muuseumi Seltsi 10.aastapäevaga orelimuusika pooltund. Inna Badina. 40 osavõtjat. * II Advendil, 5.detsembril Jelena Ossipova (kitarr), Kirill Ogorodnikov (kitarr), Svetlana Kekiševa (orel), Natalja Janevitš (flööt). 55 osavõtjat.

Külalismuusikud:

* 13.juunil kell 12 juuniküüditamise mälestuskontsert „Me ei näinud teda enam kunagi“. L.Saari (vokaal), R.Tarum (barkokktrompet), T.Jõesaar (vioola da gamba), I.Tarum (klavessiin). Kõneles Urmas Reinsalu. Osavõtjaid 80. * 15.juulil kell 17 „Jääorel“. Ansambel JääÄär. Osavõtjaid 215; * 16.augustil kell 19 Nižni - Novgorodi Meeskoor. 100 osavõtjat. * 19.augustil kell 18 Helin - Mari Arder. Osavõtjaid 45; * 28.augustil kell 18 Eesti Rahvusmeeskoor, pühendatud A.Pärdi 75.sünnipäevale. Osavõtjaid 80. * 2.oktoobril kell 15 Liisi Koikson (laul), Erki Pärnoja (kitarr), Martti Tärn (kontrabass). Osavõtjaid 160. * 13.oktoober kell 19 Saksofonikvartett SaxEst ja tsellokvartett C – Jam. Osavõtjaid 150. * 30.oktoobril kell 17 Arsise Kellade ansambel. Osavõtjaid 70. * 31.oktoobril kell 15 Eesti Filharmoonia Kammerkoor. Hingedepäeva kontsert „Membra Jesu Nostri“. Osavõtjaid 50. * 28.novembril kell 14 adventikontsert. Helen Lokuta (metsosopran), Marius Järvi (tsello), Ulla Krigul (orel). Osavõtjaid 150. * III Advendil kell 12 Jõhvi Bigbänd ja Kersti Pärnametsa laululapsed. Osavõtjaid 120. * IV Advendil, 19.detsembril kell 15 Eesti Rahvusmeeskoori jõulukontsert. Osavõtjaid 200.

Jumalateenistust kaunistasid:

Iseseisvuspäeval, 24.veebruari kell 12.30 laulsid Jõhvi Muusikakooli õpilased (osav 70),

24.02 kell 13 palvus Vabadussõja samba juures Jõhvi Bigbänd (osav 110),

Pühapäeval, 13.juunil kell 10 Alavuse koguduse segakoor (osav 80),

Pühakutepäeval, 1.novembril kell 17 Svetlana Kekiševa ja Erika Jefimova kahel oreil. Esines Jõhvi Bigbänd Raivo Kallase juhatusel, sõnaline osa Lembit Pritsult (osav 250),

II Advendil, 5.detsembril kell 10 ansambel Elulõng (osav 34),

Pühal Jõuluõhtul, 24.detsembril kell 15 naisansambel Siuru ja segaansambel Laulusõnum (osav 250),

Muud muusikaelu sündmused:

10.aprillil EELK Lauupeo üldproov kirikus ja koguduse saalides ning seoses sellega palvus kirikus algusega kell 13.30 (osav 120).

Laupäeval, 29.mail koostöös Jõhvi Kultuuri- ja Huvikeskusega kihelkondadevahelise laulupäeva 145.aastapäeva tähistamine. (Mälestustseremoonia J.S.Saare ja Fr.F.Meyeri haudadel Jõhvi kalmistul. Laulupeoliste rongkäik vennastekoguduse palvemaja asukohast Uus - Võsa tänaval. Kell 15 jumalateenistus kirikus. Kaasa teenis praost Avo Kiir. EELK Tānukirjade üleandmine koguduse kauaaegsele juhatuse esimehele ja revisjonikomisjoni liikmele Arved Jõgisoole ning kirikuvanem Ilda Lõhmusele. Koguduse näitetrupp Lembit Pritsu juhendamisel esitas etenduse Meyerist. Kahel oreil mängisid Svetlana Kekiševa ja Erika Jefimova. Osales 6 koori ja 2 orkestrit). Osavõtjaid 200.

Kolmainupühal, 30.mail kell 10 TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia üliõpilase Inna Badina diplomitöö esitus. Liturg õp Peeter Kaldur, sopran Svetlana Jefimova, trompetil Vadim Badin ja Mihkel Haljaste, laulis koguduse ansambel Laulusõnum. Osalesid lektorid Viljandi Kultuuriakadeemiast. Anti väga positiivne hinnang. II poolaastal läks I.Badina edasi magistrantuuri.

Pühapäeval, 6.juunil kell 15 memme - taadi laulupeo alguspalvus. Laulis segakoor Heli. Osavõtjaid 150.

VI. Hoolekande- ja hingehoiutöö

1. Kodukülastused on olnud enamuses seotud koduse armulauaga, mida on peetud kokku 5 inimesele. Armulauda tuli jagada (lisaks jumalateenistustele) 4 korda Jõhvi Hooldekodus, 2 korda Puru Hooldekodus (4 inimesele) ja 1 kord Kiviõli Hooldushaiglas 1 inimesele.
2. Hoolekandeaustuste külastamine on olnud seotud jumalateenistustega Jõhvi Hooldekodus (13 korda) ja Aa Hoolekodus (1 kord) või (koduse) armulaua jagamisega.

VII. Laste-, noorsoo- ja kasvatustöö

1. Lastetöö on koguduses endiselt valulapseks, kuigi vaikselt kasvab lastetöös osalejate arv, omaaegne pühapäevakoolitöös vaheaja tekitamine maksab senini kätte. Pühapäevakooli viib läbi Reet Kaldur (Jõhvis 31 korda, kokku 62 h ja Kiiklas 5 korda, kokku 10 h), osa võtab Jõhvis 5 last ja Kiiklas 7 last, kokku 12 last. I poolaastal pidas Jõhvis pühapäevakooli ka Raija Hirvensalo.
2. Leeriõpetus on toimunud vastavalt leerilaste vanusele, kokku 90 tundi. Leeriõpetuse kava on lähtunud Väikesest Katekismusest ja koguduse ning piirkonna elus esilekerkivatest tegelikest vajadustest. Tegelik osalemine koguduse tegevuses pärast leerikursust on vähene, kuid osa leerilapsi käib siiski korrapäraselt kirikus. 1 leerilaps osales noorte leerilaagris Kadrinas 27.-31.juulini.
3. Noorsootööd ei ole toimunud, seega on see väga tõsiseks valulapseks. Peamiseks probleemiks on noorte lahkumine koguduse piirkonnast pärast keskkoli lõpetamist ja ülikooli siirdumist või täielik huvipuudus koguduse töö ja tegemiste vastu.
4. Suhted kooliga on vähesed, siiski tuleb nimetada, et eestikeelse Gümnaasiumi uus direktor on andnud märku koostöö huvidest kirikuga.
5. Piiblitundi peab kirikuvanem Laidi Kivist ja see toimub pühapäeviti kell 11.45. Kokku oli piiblitunde 30 korda keskmise osavõtjate arvuga 13, lisaks ühe piiblitunni pidas L.Kivist Jõhvi Pensionäride Päevakeskuses. (Piiblitundidest 5 pidas õp P.Kaldur, 24.01 osales külalisena B.Stevenson Inglismaalt ja 19.09 õp dr Kaido Soom).

Teisipäeviti kell 11 on koguduse töönädala alustamise koosolek 4-9 osavõtjaga.

6. Täiendkoolitusest on võetud osa järgmiselt:

- * P.Kaldur 26.jaanuar vaimulike konverents Roostal.
- * A.Lein 14.jaanuar Maksuseadused aastal 2010; 30.jaanuar Suhtlemine meediaga; 27.veebruar Loovuse arendamine; 10.aprill Tartus arengukava koostamine (EELK), 21.aprill sekretäride päev, 15.-17.oktoober Roostal juhatuste esimeeste konverents, 4.detsember Sallivus (Maaja Kallast). Lisaks mõned osalemised Juhiabi Ühingu teabepäevadel.
- * A.Siilak 15.-17.oktoobrini Roostal juhatuste esimeeste konverentsil.
- * L.Prits 21.oktoobril metodistide laagris Aa's vanglast vabanevate ja vabanenud inimeste tugivõrgustiku loomisel.
- * S.Kekiševa 2.augustil "Tallinna XXIV Orelifestival 2010" raames Tallinna Jaani kirikus Pierre Pincemaille meistriklass.

VIII. Evangelisatsiooni- ja misjonitöö

Koguduse olemasolu ja avatud kirikuuksed on kuulutustöö väljapoole. Kogudus osaleb "Teeliste kirikute" programmis.

IX. Avalikud suhted

Suhted kirikliku, maakondliku ja kohaliku ajakirjandusega on head. Toimub koostöö ajalehtedega „Põhjarannik“, „Jõhvi Teataja“ ning „Infopress“. Kirjastustegevust ei ole olnud. Koguduse liikmed on informeeritud koguduse tegevusest teadetetahvliel asuvate teadete, jumalateenistuse teadetelehe ja jumalateenistuse alguses toimuvate teadete ning kohaliku ajalehe kaudu.

X. Majanduselu

Kogudusele kuulub kirikuhoone, vana pastoraat, koguduse maja koos kõrvalehitustega, kabel surnuaial koos selle juurde kuuluva teenindusmaaga 364 m² ning Veski tn. ehitatud kõrghoone esimene korrus. Hooned on erinevas olukorras, kogudus on käivitanud hoonete olulise korrastamise. Aruandeaastal on remonditud vanas pastoraadis kantseleiosa köök ning dushiruum, koguduse väikese saali maja põhjalik remont (sh maja soojustamine), jätkub kiriku võlvide peale viivate treppide korrastamine. Koostöös Muinsuskaitseametiga on lõpetatud surnuaial asuva kabeli katuse restaureerimise I etapp. Käesoleval aastal on plaanis töid jätkata, taastades kabeli kellatorni algne kuju. Kirikusse ja koguduse kantseleimajja sai palgaldatud ATS (automaatse tulekahjusignalisatsiooni süsteem), mida hooldab regulaarselt G4S. Kuna korstnaotsad (5 korstent) olid varisemisohhtlikud, sai ehitatud uued. Alates aruandeaasta algusest haldab Jõhvi surnuaedasiid Jõhvi vald, mis on muutnud koguduse asjaajamise lihtsamaks. 2009.aasta lõpus valmis promenaadi I etapp, kiriku ümbrus on oluliselt kaunim. 2010.aastal jätkati II etapiga, kus jalakäijate tee viib kuni surnuaiani. Kiriku keldris asub muuseum-kabel, mis leiab aktiivset kasutamist.

Praegu on kogudusel maad kokku 77835 m², millel asuvad koguduse hooned, saksa surnuaed ja tsiviilsurnuaia kabel ning millest 55332 m² (71,1 %) on välja renditud, ja seda järgmiselt: Põhja Mets 8410 m², AL 12212 m², Vekoolis 1886 m², Silbet 11472 m², Kirde Hulgikaup 3728 m², Saksa surnuaed 10124 m², Maxima Eesti OÜ 7500 m². Koguduse kantselei kõrvale valmis kevadel ärihoone, mis on antud kuni 20 aastaks rendile OÜ-le Kiriku Varahaldus. Koguduse kantselei hoonele (vanale pastoraadile) teise korruse ehitamine on lükkunud edasi seoses majanduslangusega.

Koguduse tulud on olnud: saksa surnuaed 279 176 krooni, tulud kinnisvarast 778 326 krooni, tulud liikmeannetustest, korjandustest kirikus ja annetustest ametitalitustel kokku 244 681 krooni ning koguduse üldtulud (koos läbijooksva rahaga, mis ei ole otsene tulu) kokku 803 158 krooni. Muinsuskaitseamet eraldas surnuaedadel asuva kabeli katuse renoveerimiseks 125 000 krooni.

Kulutused moodustasid 2 243 156 krooni, sellest koguduse töötajad (5 palgalist) 520 263 krooni ja töötajad surnuaedadel (2 palgalist) 162 672 krooni. Riigimaksud on summas 176 956 krooni (ei ole proportsioonis, kuna käibemaksu arvelt on vähem makse üle kantud). Aasta alguses sai üle kanda ka maksud tsiviilsurnuaial töötanud inimeste palkadelt. Kokku oli kulutusi 2 243 156 krooni. Seega võib ka selle aasta kohta öelda, et kogudus on tulnud otsotsaga kokku. Kindlasti tuleb jätkuvalt palkasid tõsta (praegune palk on inimese kohta bruto 97 562 aastas ehk 8 130 krooni kuus) ja koguduse töötajate majanduslikku toimetulekut parandada. Suured väljaminekud olid seoses väliskülaliste vastuvõtuga. II poolaastal seaduspäraselt lõppes üks ja küllaltki ootamatult kaks rendilepingut, sõlmiti üks. Pikaajalist laenu võetud ei ole, võlad tekivad majandustegevuse käigus. Aasta II pool oli majanduslikult väga pingeline. Sügisel ja talve alguses oli inimeste poolt äraootav seisukoht seoses EURO'de tulekuga, mistõttu oli annetusi sellel perioodil vähem.

Hea koostöö on Viru Maakohtu Kriminaalhooldusosakonnaga. Remonttööd I poolaastal tegi kohtualune, kes sai 280 h üldkasulikkude tööd.

XI. Visitatsioonid ja revideerimised

Praosti ja piiskopi visitatsioone ei ole olnud

Riiklikke revideerimisi ja kontrole ei ole olnud

XII. Koguduse suhted teiste institutsioonidega

1. Suhted kohalike omavalitsustega on head või isegi väga head.

2. Suhted teiste konfessioonidega on head.

3. Suhted praostkonnaga on normaalsed.

4. Suhted teiste kiriklike, usuliste ja muude organisatsioonidega on normaalsed (Eesti Piibliselts, Eesti Evangeelne Allianss, jne). Õpetaja ja koguduse juhatuse aseesimees kuuluvad Jõhvi Muuseumi Seltsi.

5. Kogudusel on järgmised sõpruskogudused: Saksamaal Norderstedtis Glashütte kogudus, Rootsis Uddevalla ja Lane Ryri kogudus, Soomes Helsinki Meilahti ja Outokumpu kogudus. Aruandeaastal tekkisid sõprussidemed Inglismaal, Rochesteri piiskopkonnas West Mallingi kogudusega.

Kogudust külastasid sõpruskogudused:

9.juulist kuni 14.juulini 4- liikmeline grupp Norderstedtist (sh pastor Dietmar Chrobog). Muuhulgas osalesid 11.juuli jumalateenistusel, Baded esinesid tervitusega.

24.august kuni 31.august 12 inimest Uddevallast (grupijuht Anders Eliasson), koos koguduse grupiga külastati Ruhnu saart. Grupis olid sõprussidemete algatajad organist - koorijuht Barbro Darljung ja praost emer Evert Darljung. Aruandeaastal suri 25.märtsil 57 a vanuses üks sõprussidemete loojatest – õp Gunnar Eriksson.

28.august kuni 29.august 36 inimest Meilahti ja Töölö kogudustest (pastor Hannu Ronimus ja Tuula Pitkänen). 29.augustil osalesid jumalateenistusel külalised Soomest ja Rootsist.

Kogudus külastas:

Juhatusel liige 

31.mai kuni 3.juuni Helsingi, Meilahti koguduses 8 inimest (grupijuht P.Kaldur)

15.juuli kuni 20.juuli koguduse 4- liikmeline esindus Rochesteri piiskopkonnas West Mallingis (grupijuht P.Kaldur). Reisil osales ka Pühajõe koguduse juhatuse esinaine.

XIII. Koguduse liikmed

1. Koguduse liikmeskond, täpsemalt liikmemaksu maksjate arv on vähenemas ja esialgu ei ole selge, kaua vähenemine kestab ega see, millised on ühiskonda kuuluvate inimeste tegelikud vaimsed vajadused. Religioossus on olemas, aga see ei ole üheselt vastavuses ei koguduse ega luterliku kiriku struktuuriga.

2. Liikmete vahekorras kaasinimestega ja teiste konfessioonide liikmetega ei ole midagi märkimisväärtset, samuti ka mitte nende koduses elus, samas võib öelda, et aasta-aastalt toimub üha suurem oikumeeniline avanemine, mis aga ei puuduta eriliselt koguduste lihtsaid liikmeid.

XIV. Hinnang ja muud tähelepanekud

Aruandeaastal olid koguduses olulised sündmused lisaks korralisele kogudusetööle:

- 3.jaan. koguduse jõulupuu;
- 19.aprillil Rakvere 8 Jewe Ärihoone avamine (koostöös Kiriku Varahaldusega) ja pühitsemine;
- 21.aprillil sinod Rakveres (osales sinodisaadik Laidi Kivist);
- 15.mail muuseumiöö. Kirikus näitus „Jõhvi kirik ajapeeglis“, korraldaja Reet Kaldur; Jõhvi Muuseumi Seltsi Toimetiste V osa esitlus Anne-Ly ja Vallo Reimaalt; muuseumis L.Pritsu etendatud lühilugu Jõhvi kiriku kroonikast. Muuseumisse oli terve päev tasuta sissepääs, mida väga aktiivselt kasutati;
- 29.mai jumalateenistusel EELK Tänukirjade üleandmine kauaaegsele juhatuse esimehele ja revisjonikomisjoni liikmele Arved Jõgisoo ja kirikuvanem Ilda Lõhmusele (täpsemalt muusikatöö punktis).
- 11.-12.juunini EELK Kirikupäev ja vaimulik laulupidu Tartus, osalesid A.Lein ja S.Kekiševa;
- 13.juunil jutlustas praost Rauno Harjunpää Soomest (seoses külaskäiguga Pühajõe kogudusse 11.-14.juunini);
- 25.juunil ajaleht Eesti Kirik ekskursioon muuseumisse ja kirikusse (37 in);
- 23.juunist kuni 3.juulini 18 inimest Hermannsburgist, 1 Poolast ja 3 Kaliningradist (grupijuht Walter Scheller);
- 26.augustist kuni 28.augustini koguduse ekskursioon koos Uddevalla koguduse grupiga (12 + 12 in) Viljandis, Pärnus ja Ruhnus.
- 12.septembril kuldleeripüha jumalateenistus. Kuldleeripüha tähistas 2 inimest. Kaasa teenis õp Bjarni Thor Bjarnason Islandilt.
- Mihklipäeval, 29.septembril EV lipu ja EELK lipu pühitsemine. Kaasa teenis ja lipud pühitses piiskop Einar Soone. Tänukirjade üleandmine 12- le kirikuvalves olnud inimesele.
- 2.oktoobril Jõhvi Muuseumi Seltsi 10.aastapäevaga seotud üritused. Mihklilaat kiriku juures, õpitoad, isikute müük, tasuta raamatute jagamine, kontserdid kirikus jms. Kirikus avatud näitus Jõhvi laatadest (näituse korraldaja Reet Kaldur). Jällegi oli muuseum terve päev avatud külastajatele tasuta.
- Pühakutepäeval, 1.novembril tänujumalateenistus “30 + 20 aastat Jõhvi Mihkli koguduses”. Õp Peeter Kalduri Jõhvi koguduse teenimise 30.aastapäeva ja sekretär Anneli Leini Jõhvi koguduse teenimise 20.aastapäeva tähistamine. Jutlustas õp Peeter

Kaldur, kaasa teenis praost Avo Kiir. Peapiiskop Andres Põder tervitas kogudust ja õnnistas õp P.Kaldurit ja A.Leini ametite jätkamiseks. Osavõtjaid 250.

- 6.novembril Rootsi-Mihkli kirikus Gustav Adolphi mälestuspäeva tähistamisel Arvid Siilak.
- 13.november EELK ja E.E.L.K. Ühinemise jumalateenistusel Tallinnas õp Peeter Kaldur, juhatuse esimees Aivo Raud ja sekretär Anneli Lein.
- 15.-16.detsember Peterburi Jaani kirikut külastamas õp Peeter Kaldur (16.12), organist Svetlana Kekiševa, jutlustaja Indrek Vilumets, sekretär Anneli Lein ja Eesti Kiriku peatoimetaja Sirje Semm.

Õpetaja tegemistest võib veel ära märkida: 16.veebruaril praostkonna vaimulike konverentsil Kadriinas; 18.veebruaril Jõhvis Arho Tuhkru juhtimisel „Pastoraalkolleg 2010“, osalesid külalised Saksamaalt, Lätist, Leedust, Poolast ja Eestist. Kokku 30 inimest.

23.märts riigi nimel abielu sõlmimise eksam Tartus; 25.-27.märts Lahtis ja Viiburis inimestega kaubitsemise seminaril; 10.aprillil palvus Virumaa lauljatele; 19.aprillil Ärihoone avamine; 20-22.apr Moskvas eesti kogudusele jumalateenistust pidamas; 27.-30.aprillil Brüsselis CALL asutamisel; 29.mai Jõhvi Laulupäev ja praostkonna päev Jõhvis (ettekannete teemal Oikumeenika pärast II Maailmasõda); 31.mai-3.juuni koos koguduse rühmaga Meilahtis; 3.-5.juunil koos Aivo Raudiga Saksamaal Hildesheimi Miikaeli kiriku 100.aastapäeval; 11.juunil Saksa-Eesti sõpruskoguduste päeval Tartus; 23.juunil Pühajõe koguduse taasavamise 20.aastapäev; 23.juuni-1.juuli W.Scheller koos Hermannsburgi Rahvaülikooli esindajatega Eestis, selle sees pikem ettekanne; 7.-9.juulil Brüsselis seoses CALL koosolekuga; 15.-20.juuli Inglismaal; 22.juuli jutlustasin Raplas; 19.august Kersti Võlu Koolituskeskuse nurgakivi panek; 24.august- 31.august Uddevalla grupp Jõhvis, koos nendega Ruhnul; 13.septembril Tallinnas kohtumine VÕK esindajatega eesotsa metropoliit Illarioniga, sealhulgas ettekanne eestikeelsest tööst Venemaal; 16.-20.septembril EKN delegatsiooni koosseisus Armeenias, mida juhtis Narva piiskop Lazar; 21.-24.september Soesterbergis (Utrecht) EKK KK koosolekul; 13.-19.oktoober koos Pühajõe ansambliga Hattstedtis (Saksamaa), 4.novembril Pühajõel koosolek Põllumajandusministeeriumi esindajatega seoses tulevaste projektidega; 13.novembril EELK ja E.E.L.K. ühinemise jumalateenistusel Tallinnas; 28.novembril 1.Advendi küünalde süütamine, samuti 29.novembril; 15.dets Moskvas eesti kogudusele jumalateenistust pidamas, 16.detsembril Peterburis Jaani kiriku ehitustöödega tutvumas.

Kirikus olid aruandeaastal mitmed näitused, millest erilist esiletõstmist vääriksid järgmised:

(Kõikide näituste korraldaja Reet Kaldur, koostöös Jõhvi Lasteraamatukoguga ja Jõhvi Muuseumi Seltsiga)

- 1) Eesti Rahva jõulud
- 2) Georg Sooden, Eesti Vabariik 92
- 3) Jõhvi kirik ajapeeglis
- 4) Suurim rahvavalgustaja – F.Fr. Meyer
- 5) Laadad läbi aegade
- 6) Jõulunäitus

Lisaks Jõhvi Kultuuri- ja Huvikeskuse taimeseaderingi jõulunäitus õlgedest tehtud töödest (juhendaja Endla Lipp).

Koguduse ja tema organite tegevusele võib anda hea hinnangu.

Juhatus liige 

EELK Jõhvi Mikhli Koguduse deklaratsioon

EELK Jõhvi Mikhli Kogudus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt EELK Mikhli Koguduse vara ja kohustusi ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2010 ja aastaaruande koostamispäeva 27.06.2011 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil EELK Mikhli Koguduse seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Koguduse õpetaja hinnangul on EELK Jõhvi Mikhli Kogudus jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Koguduse õpetaja kinnitab 2010.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Jõhvi, 27.juunil 2011.a

.....

Koguduse õpetaja

BILANSS

		kroonides	
		31.12.2010	31.12.2009
A K T I V A			
Käibevara			
Raha	Lisa 1	33 157	45 356
Nõuded ja ettemaksud	Lisa 2	171 544	107 987
Nõuded ostjate vastu		160 790	107 987
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		4 581	0
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		6173	0
KÄIBEVARA KOKKU		204 701	153 343
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	Lisa 3	3 883 875	3 899 648
Maa		364 800	364 880
Ehitised (jääkmaksumuses)		14 287 036	14 444 032
Masinad ja seadmed (jääkmaksumuses)		128 007	141 076
Muu inventar, tööriistad, sisseseade (jääkm.)		2 008 506	2 024 217
Lõpetamata ehitus		168 066	0
PÕHIVARA KOKKU	Lisa 4	20 840 290	20 873 853
AKTIVA (VARA) KOKKU		21 044 991	21 027 196
P A S S I V A			
Lühiajalised võlakohustused		77 970	0
Tagatiseta võlakohustused		77 970	0
Võlad ja ettemaksed			
Tarnijatele tasumata arved		164 797	43 087
Maksuvõlad	Lisa 5	90 087	100 722
Viitvõlad		41 276	32 088
Võlad töövõtjatele		41 276	32 088
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		374 130	175 897
Vara		20 032 157	20 032 157
Eelmiste perioodide tulem(+ -)		819 142	701 164
Tulem (+ -)		-180 438	117 978
NETOVARA KOKKU		20 670 861	20 851 299
PASSIVA KOKKU		21 044 991	21 027 196

KASUMIARUANNE skeem 1

	31.12.2010	31.12.2009	kroonides
Müügitulu	800 299	1 736 610	
Muud tulud kokku	1 131 598	424 179	
Toetus	130 000	18 060	
Mitmesugused annetused	213 960	174 559	
Liikmeannetused	211 447	135 698	
Korjandused ja annetused kantseleis	41 420	35 167	
Annetused ametitalituse eest	36 121	46 355	
Muud annetused	231 692	2 000	
Muud tulud	266 958	12 340	
ÄRITULUD KOKKU	1 931 897	2 160 789	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	298 566	329 113	
Mitmesugused tegevuskulud	555 095	438 223	
Tööjõu kulud	869 966	1 158 997	
Palgakulu	646 306	865 379	
Sotsiaalmaksed	223 660	293 618	
Põhivara kulum	229 871	238 065	
Muud ärikulud	374 724	115 334	
ÄRIKULUD KOKKU	2 328 222	2 279 732	
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	-396 325	-118 943	
FINANTSTULUD	220 340	237 182	
Muud intressi- ja finantstulud	87	182	
Saadud dividendid	220 253	237 000	
FINANTSKULUD	4 453	261	
Muud intressi- ja finantskulud	4 453	261	
Tulem majandustegevusest	-180 438	117 978	
Aruandeaasta tulem	-180 438	117 978	

Rahavoogude aruanne

	2010.a	2009.a.
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	-396 325	-118 943
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	229 871	238 065
Kahjum põhivara mahakandmisest	141 076	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemeksete muutus	-63 557	-84 395
Varude muutus	0	0
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemeksete muutus	198 233	35 792
Makstud intressid	-4 453	-261
Kokku rahavood äritegevusest	104 845	70 258
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse, immateriaalse põhivara ja kinnisvarainvesteeringu soetus	-169 318	-385 862
Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel	-168 066	-13 650
Saadud intressid	220 340	237 182
Sidusettevõtete soetus		
Muude finantsinvesteeringute soetus		
Antud laenud		
Antud laenude tagasimaksed		
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-117 044	-162 330
Rahavood finitseerimistegevusest		
Kokku rahavood finitseerimistegevusest		
RAHAJÄÄGI MUUTUS	- 12 199 -	92 072
Raha ja pangakontod perioodi alguses	45 356	137 428
Raha pangakontod muutus	-12 199	-92 072
Valuutakursside muutuste mõju(pangakonto valuutakursi muutus)		
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	33 157	45 356

Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Raamatupidamise aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

EELK Jõhvi Kogudus 2010. aasta raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Esitlusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003, muudeti alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid:

Finantsinvesteeringute ümberhindlus õiglasele väärtusele – vastavalt juhendile RTJ 3 kajastatakse finantsinvesteeringud omakapitaliinstrumentidesse (aktsiad ja osad) ja võlakirjadesse (v.a juhul, kui neid hoitakse lunastustähtajani) nende õiglases väärtuses, kui see on usaldusväärselt hinnatav (varem soetusmaksumuses).

Rendilepingute klassifitseerimine kasutus- ja kapitalirendiks - osa kehtivatest rendilepingutest, mis seni olid kajastatud kapitalirendina, on juhendi RTJ 9 kohaselt tagasiulatuvalt ümber klassifitseeritud kasutusrendiks.

Dividendide tulumaks - vastavalt juhendile RTJ 8 kajastatakse dividendide tulumaksu dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni. *[Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.]*

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- koguduse hooned 1% aastas
- transpordivahendid 20% aastas
- inventar 1-2% aastas

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule moodustatakse reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.

Kasutus- ja kapitalirent

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhte kehtivuse periood

Kõik aastaarunde lisad on koostatud Eesti kroonides.

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2010	2009
Sularaha kassas	13008	15 974
Pangakontod EEK	20149	29 382
Kokku	33157	45 356

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud ei oli.

Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu hinnati ümber bilansipäeva seisuga Eesti Panga valuutakursside alusel.

Lisa 3. Kinnisvarainvesteeringud

	2010		2009	
	Maa	hoone	maa	hoone
Kinnisvarainvesteeringutest teenitud renditulu	503 674	211 444	458 797	284 653
Kinnisvarainvesteeringute haldamiskulud	53 116	0	52 798	0
Netotulu kinnisvarainvesteeringute rentimisest	450 558	211 444	405 999	284 653

Toimunud muutused kinnisvarainvesteeringutest

	Maa	Ehitised	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2009	2 352 956	1 585 000	3 937 956
Soetamine	0	0	0
Soetusmaksumus 31.12.2010	2 352 956	1 585 000	3 937 956
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	0	38 308	38 308
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	-80	15 853	15 773
Akumuleeritud kulum 31.12.2010	-80	54 161	54081
Jääkmaksumus 31.12.2009	2 352 956	1 546 692	3 899 648
Jääkmaksumus 31.12.2010	2 353 036	1 530 839	3 883 875

Lisa 4. Põhivara liikumine

	Maa	Ehitised	Masinad ja	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2009	364 880	15 700 000	356 272	2 137 266	18 558 418
Soetamine		0	156 750	12 568	169 318
Mahakandmine (-)			-356 272	0	-356 272
Soetusmaksumus 31.12.2010	364 880	15 700 000	156 750	2 149 834	18 371 464
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	0	1 255 968	215 196	113 049	1 584 213
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	0	156 996	28 743	28 279	214 018
Mahakantud põhivara kulum (-)	80		-215 196	0	-215 116
Akumuleeritud kulum 31.12.2010	80	1 412 964	28 743	141 328	1 583 115
Jääkmaksumus 31.12.2008	364 880	14 444 032	141 076	2 024 217	16 974 205
Jääkmaksumus 31.12.2009	364 800	14 287 036	128 007	2 008 506	16 788 349

Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

	31.12.2010		31.12.2009	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettemaksu konto	0		0	
Käibemaks	4581			22477
Sotsiaalmaksuvõlg		60685		46500
Isiku tulumaks		24642		25951
Töötuskindlustusmaks		4707		5740
Kogumispension		44		0
Erijuhtude tulumaks		9		
Maamaks				54
Kokku	4581	90087		100 722

Lisa 6. Tulem

Tulem tegevusalade ja geograafilises lõikes

EMTAK	2010		2009	
94911- Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus (Eesti)	800299	100%	1 543 582	88,88%
94911- Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus (Saksamaa)	0	0	193 028	11,12%
Kokku	800299	100%	1 736 610	100%

JUHATUSE ALLKIRI 2010 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

EELK Jõhvi Mikhli Kogudus 2010 majandusaasta aruande allkirjastamine 27. juunil 2011
(aruanne on kinnitatud osanike poolt 27.juunil 2011.a.)

Peeter Kaldur juhatuseliige

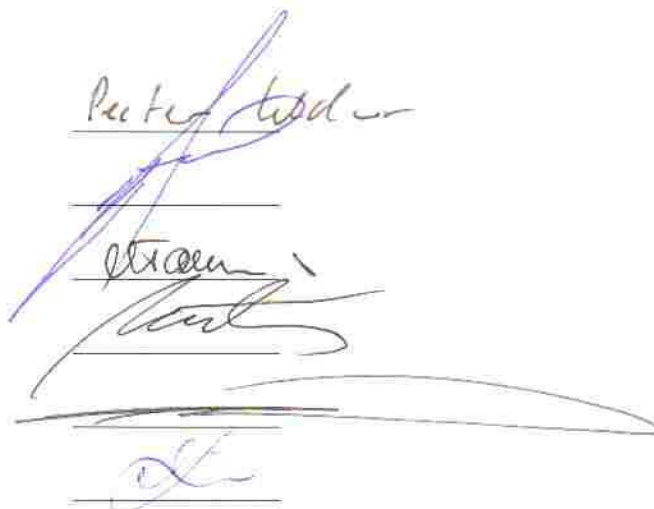
Arvid Siilak juhatuseliige

Kristel Tamm juhatuseliige

Lembit Prits juhatuseliige

Aivo Raud juhatuseliige

Anneli Lein juhatuseliige



Handwritten signatures of the board members in blue ink over horizontal lines.

Aruande elektroonilised kinnitused

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Jõhvi Mihkli Kogudus (registrikood: 80211426) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Niina Karpova	Sisestaja	30.06.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3370013
E-posti aadress	johvi@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/johvi/